

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 7: Foire de Bâle, 11-21 avril 1970

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

96<sup>e</sup> année

4 avril 1970

Pages 103-114

7

## Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes  
de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes  
(SVIA)  
de la Section genevoise de la SIA  
de l'Association des anciens élèves de l'EPFL (Ecole  
polytechnique fédérale de Lausanne)  
et des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ  
(Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

## Comité de patronage

Président : E. Martin, arch. à Genève  
Vice-président : E. d'Okolski, arch. à Lausanne  
Secrétaire : S. Rieben, ing. à Genève  
Membres :  
Fribourg : H. Gicot, ing. ; M. Waeber, arch.  
Genève : G. Bovet, ing. ; M. Mozer, arch. ;  
J.-C. Ott, ing.  
Neuchâtel : J. Béguin, arch. ; M. Chevalier, ing.  
Valais : G. de Kalbermatten, ing. ;  
D. Burgener, arch.  
Vaud : A. Chevalley, ing. ; A. Gardel, ing. ;  
M. Renaud, ing. ; J.-P. Vouga, arch.

## Conseil d'administration

de la Société anonyme du « Bulletin technique »

Président : D. Bonnard, ing.

Membres : Ed. Bourquin, ing. ; G. Bovet, ing. ;  
M. Bridel ; M. Cosandey, ing. ;  
A. Métraux, ing. ; A. Rivoire, arch. ;  
J.-P. Stucky, ing.

## Rédaction

F. Vermeille, ingénieur, rédacteur en chef ; M. Bevilacqua,  
architecte, et E. Schnitzler, ingénieur, rédacteurs  
Rédaction et Editions de la S.A. du « Bulletin technique »  
Tirés à part, renseignements  
Avenue de Cour 27, 1000 Lausanne

## Abonnements

1 an . . . . . Suisse Fr. 46.— Etranger Fr. 50.—  
Sociétaires . . . . . » » 38.— » » 46.—  
Prix du numéro » » 2.30 » » 2.50

Chèques postaux : « Bulletin technique de la Suisse  
romande » N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement,  
vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc.,  
à : Imprimerie La Concorde, Terreaux 29, 1000 Lausanne

## Publicité

Tarif des annonces :

1/1 page . . . . . Fr. 495.—  
1/2 » . . . . . » 260.—  
1/4 » . . . . . » 132.—  
1/8 » . . . . . » 68.—



Adresse : Annonces Suisses S.A.  
Place Bel-Air 2. Tél. (021) 22 33 26, 1002 Lausanne et  
succursales

## Sommaire

	Pages
Reconnaissance automatique et synthèse de la parole, par <i>André-Pierre Benguerel</i> . . . . .	103
REG Fondation des Registres suisses . . . . .	113
Carnet des concours . . . . .	113
Informations diverses . . . . .	113
Documentation générale . . . . .	113
Documentation du bâtiment . . . . .	113
Service technique suisse de placement . . . . .	113

## « Schweizerische Bauzeitung »

### Sommaire du numéro 12

	Pages
Einfluss eines schwankenden Vorfluterspiegels auf den Grundwasserspiegel. Von <i>D. Vischer</i> . . . . .	243
Aphorismen von <i>Paul Hofer</i> . . . . .	246
Zur Bewertung thermodynamischer Prozesse. Von <i>M. Berchtold</i> . . . . .	247

### Sommaire du numéro 13

Einsatz einer Tunnelbohrmaschine in « Le Châtelard » beim Bau des Druckschachtes « Corbes » der Kraft werkanlage Emosson. Von <i>F. Aemmer</i> . . . . .	267
Der Laser im Bauwesen. Von <i>D. Dettmers</i> . . . . .	273
Neuzeitliche Produktionsanlagen für Kies, Beton und Strassenbausteine. Von <i>R. Blättler</i> . . . . .	281
Brechanlage im Steinbruch « Oberegg » . . . . .	288
Eine selbstaufstellbare Belagsmischanlage . . . . .	289
Neue Autokrane britischer Herkunft . . . . .	290
Möglichkeiten und Grenzen der Baulärbekämpfung. Von <i>R. Krötz</i> . . . . .	291
Neue Anlage für die Reinigung von Dieselmotor-Abgasen. Von <i>G. Regli</i> . . . . .	293
Hydraulische Antriebe im Baggerbau. Von <i>H. Rummel</i> . . . . .	296
Hydraulischer Kleinbagger einfachster Konstruktion. . . . .	301
Grosser Radlader amerikanischer Herkunft. . . . .	302
Für den Strassentransport geeigneter Selbstlade-Schürfzug . . . . .	303
Mechanische Last- und Kraft-Messgeräte . . . . .	304
Symposium über schnelle Vortriebsmethoden. Von <i>H. W. Brodbeck</i> . . . . .	305